

إرشادات ولاية نيويورك بشأن حماية حقوق الطلاب المهاجرين

يناير 2025

يؤكد كل من مكتب المدعي العام (OAG) بولاية نيويورك، ومكتب حاكم ولاية نيويورك Kathy Hochul، وإدارة التعليم بولاية نيويورك (SED) التزامهم الدائم بحماية حقوق جميع الطلاب، بما يشمل جميع الطلاب الذين لا يحملون الجنسية الأمريكية. سبق أن أصدرت مكاتبنا إرشادات للمناطق التعليمية ووكالات الولاية بشأن العديد من الموضوعات لضمان حصول الطلاب المهاجرين في نيويورك على فرص متساوية للتعليم والخدمات العامة الأخرى.¹ وفي ظل التهديدات الأخيرة المتعلقة بزيادة الإجراءات الفيدرالية لشؤون الهجرة في مجتمعاتنا، نؤكد مجددًا أن المدارس يجب أن تظل ملاذًا آمنًا يرحب بجميع الطلاب ويتيح لهم التعليم العام مجانًا.

تسلط هذه الإرشادات الضوء على الموارد ذات الصلة بالمناطق التعليمية بشأن التزاماتها بموجب قوانين الولاية والقوانين الفيدرالية، وتوضح تلك الموارد. وعلى الرغم من أن هذه الإرشادات لا تتناول السياسات المحلية التي قد توفر سبل حماية إضافية، يجب على المناطق التعليمية أن تكون على دراية بجميع السياسات التي تنظم عملياتها. وفي حال وجود أي استفسارات بشأن الامتثال، نحث المناطق التعليمية على التواصل مع إدارة SED ومكتب OAG.²

1. شروط القيد والتسجيل

ينص قانون ولاية نيويورك على أنه يحق لجميع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 أعوام و21 عامًا ولم يحصلوا على شهادة الثانوية العامة الحصول على تعليم عام مجاني في المنطقة التي يعيشون فيها.³ ولا يجوز للمناطق التعليمية رفض قبول الطلاب استنادًا إلى الأصل الوطني أو حالة الهجرة أو العرق أو الكفاءة اللغوية من بين أمور أخرى.⁴ قد أقرت المحكمة العليا الأمريكية منذ فترة طويلة بأنه لا يجوز حرمان الطلاب من التعليم العام المجاني بسبب حالة هجرتهم أو هجرة أولياء أمورهم أو الأوصياء عليهم.⁵ قد تتسبب سياسات المدارس التي تحول دون تحقيق مبدأ المساواة في الحصول على التعليم في تعريض المناطق التعليمية للمساءلة القانونية وتؤثر سلبًا في المجتمعات المدرسية.

حرصًا منا على الترحيب بجميع الطلاب في مدارس نيويورك، نلفت انتباه المناطق التعليمية إلى ضرورة عدم وضع حواجز تمييزية أمام القيد، أو تثبيط عزيمة الطلاب المهاجرين للعدول عن التسجيل.⁶ لذا، يجب على المدارس قبول العديد من أشكال إثبات الإقامة في المنطقة ونشر قائمة غير شاملة بالوثائق المقبولة.⁷ يُحظر على المدارس أيضًا مطالبة تقديم بطاقة الضمان الاجتماعي أو رقم الضمان الاجتماعي أو أي معلومات قد تكشف عن حالة الهجرة عند القيد.⁸ ويجب على المدارس قبول تسجيل الطلاب المهاجرين والمشردين فورًا، حتى في حال عدم توفر إثبات الإقامة أو سجلات التطعيم أو السجلات المدرسية أو أي مستندات أخرى عادة ما تكون مطلوبة عند التسجيل.⁹ لمزيد من الإرشادات حول الالتزامات المحلية والفيدرالية المتعلقة بالقيد والتسجيل، نحث المناطق التعليمية على الرجوع إلى Joint Enrollment Guidance (إرشادات القيد المشتركة) لعام 2023.¹⁰

فضلاً عن ذلك، يفرض قانون McKinney-Vento الفيدرالي لمساعدة المشردين وقانون التعليم في نيويورك واللوائح التنفيذية للقانون على المناطق التعليمية التزامًا إيجابيًا بإتاحة الوصول إلى التعليم للطلاب الذين يعانون التشرد أو الذين يعيشون في مساكن مؤقتة، بما يشمل ملاجئ المهاجرين.¹¹ وتوضح إرشاداتنا المشتركة المتعلقة بقانون McKinney-Vento لعام 2021 إلى أي مدى يجب على المناطق التعليمية الوفاء بالتزاماتها القانونية لتلبية احتياجات الطلاب الذين يعانون التشرد.¹² تؤكد الإرشادات أن هؤلاء الطلاب لهم الحق في القيد الفوري، سواء في مدرستهم أو حسب موقعهم الحالي، بصرف النظر عن تبعيتهم للمنطقة التعليمية ذاتها.¹³ تتحمل المدارس مسؤولية التوعية لتحديد الأطفال والشباب المشردين الذين يحتاجون إلى المساعدة، وفي العموم، يجب عليها أيضًا توفير وسائل التنقل من مكان الإسكان المؤقت للطلاب وإليه.¹⁴ لمعرفة مزيد من الموارد بشأن تنفيذ قانون McKinney-Vento ودعم الطلاب الذين يعانون التشرد، نحث المناطق التعليمية على التواصل مع مركز نيويورك الفني والتعليم المساعد للطلاب المشردين (NYS-TEACHS).¹⁵

II. جمع معلومات الطلاب والوصول إلى سجلاتهم

تحظر القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية، ولا سيما قانون الحقوق التعليمية للأسرة والخصوصية (FERPA) لعام 1974، الإفصاح عن معلومات تحديد الهوية الشخصية (PII) دون الحصول على موافقة الوالدين.¹⁶ وفقاً لما ينطبق هنا، لا يُسمح للمدارس بالإفصاح عن معلومات PII، إلا إذا كانت تشكل معلومات توجيحية أو تُقدّم استجابةً "لأمر قضائي أو أمر استدعاء صادر بشكل قانوني".¹⁷ تشمل المعلومات التوجيهية معلومات مثل اسم الطالب وعنوانه ورقم هاتفه.¹⁸ لا تتضمن المعلومات حالة الهجرة أو الجنسية أو معلومات أو وثائق عن الأصل الوطني، ويجب ألا تؤيد المدارس جمع هذه المعلومات إلا إذا طُلب منها القيام بذلك. إذا اقتضت الضرورة الإفصاح عن هذه المعلومات في برنامج معين امتثالاً لشروط المشاركة وإعداد التقارير، يجب جمعها بعد عملية القيد دون الكشف عن هوية صاحبها، حيثما أمكن. ومع مراعاة الاستثناء الوارد أعلاه المتعلق بالأمر القضائي أو أمر الاستدعاء الصادر بشكل قانوني،¹⁹ فإنه لا يُسمح للمدارس بتقديم معلومات الطلاب إلى سلطات إنفاذ القانون الفيدرالية أو المحلية.²⁰

فضلاً عن ذلك، يحظر قانون FERPA على المدارس الإفصاح عن السجلات التي تحتوي على معلومات عن حالة هجرة الطلاب لمسؤولي الموارد المدرسية (SRO) دون موافقة مسبقة من أحد الوالدين أو الوصي أو الطالب غير القاصر، باستثناء بعض الحالات التي يُعد فيها مسؤولو SRO مسؤولين لدى المدرسة.²¹ حتى في هذه الحالة، يُسمح لمسؤولي SRO استخدام معلومات PII من السجلات التعليمية تحقيقاً للأغراض التعليمية المشروعة فقط، التي تتمثل في تعزيز سلامة المدرسة والسلامة الجسدية للطلاب. تؤكد مكاتبنا أن معلومات حالة الهجرة لا تخدم هذه الأهداف المتعلقة بسلامة المدرسة أو الأغراض التعليمية المشروعة. وبالتالي، يجب ألا يُسمح لمسؤولي SRO بالاطلاع على سجلات الطلاب لمعرفة أي معلومات بشأن حالة الهجرة.²² علاوة على ذلك، قد يؤدي إفصاح مسؤولي SRO عن هذه المعلومات إلى انتهاك القيود التي يفرضها قانون FERPA بخصوص الإفصاح وإعادة الإفصاح عن معلومات PII من السجلات التعليمية.²³

إذا طلب مسؤول تنفيذ القانون الفيدرالي أو المحلي الحصول على معلومات عن الطلاب، يجب على المدرسة عدم الإفصاح عن المعلومات، وبدلاً من ذلك، يجب عليها المطالبة بتقديم أمر استدعاء أو أي وثائق أخرى يستند إليها الطلب. بعد استلام هذه الوثائق، يجب على المدرسة التواصل مع محامي الطلاب قبل الإفصاح عن أي معلومات تخصهم.²⁴ ويجب على المدارس إبلاغ مكتب الخصوصية التابع لإدارة SED بخصوص أي طلب من هذا النوع.²⁵

بالإضافة إلى ذلك، نوصي المناطق التعليمية بما يلي:

« مراجعة سياسات معلوماتها التوجيهية للتأكد من أنها لا تتضمن أي معلومات قد تفصح عن حالة الهجرة للطالب دون قصد. قد تشمل هذه السياسات على بيانات محل الميلاد أو الجنسية أو جواز السفر.²⁶ علاوة على ذلك، يُعد استثناء المعلومات التوجيهية اختياريًا، وقد يقتصر على المعلومات التي "لا تُعد ضارة عمومًا أو انتهاكًا للخصوصية عند الإفصاح عنها".²⁷ قد ترغب المناطق التعليمية في تنفيذ سياسة معلومات توجيهية محددة تتيح لوكالة تعليمية "تقييد استخدام دليلها لأطراف محددة أو لأغراض محددة، أو للأمرين معًا".²⁸ علاوة على ذلك، يحق للوالدين والطلاب الامتناع عن الإفصاح عن المعلومات التوجيهية من خلال ملء طلب نموذج عدم الإفصاح عن المعلومات التوجيهية في مدرستهم.²⁹

« إعادة إصدار إشعار قانون FERPA السنوي للمنطقة التعليمية لإبلاغ الوالدين والأوصياء (إن وُجدوا) بحقهم في عدم قبول سياسة المعلومات التوجيهية الخاصة بالمنطقة التعليمية، ويجب ترجمة الإشعار إلى اللغات الأساسية المستخدمة في منازل الطلاب داخل المنطقة، إن أمكن.³⁰

« إخطار الوالدين أو الأوصياء (إن وُجدوا) فورًا إذا طلبت سلطات إنفاذ القانون الفيدرالية أو المحلية معلومات عن طفلهم.³¹

« مراجعة المعلومات الحالية المجمعة لتحديد إذا كانت تُفصح بلا داع عن حالة هجرة الطالب أو والده أم لا، وإذا كان جمع هذه المعلومات ضروريًا.

طبقًا لأحكام قانون الولاية، يُسمح للطلاب وعائلاتهم بتقديم شكاوى بشأن الإفصاح غير المصرح به من معلومات PII لمكتب الخصوصية التابع لإدارة SED.³²

III. إجراءات إنفاذ القانون لاحتجاز الطلاب أو استجوابهم أو طردهم من حرم المدرسة

يفرض العديد من القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية، بما يشمل قانون التعليم في نيويورك وقانون محكمة الأسرة في نيويورك وقرار المحكمة العليا الأمريكية في قضية *Plyler v. Doe*، واجبات على المناطق التعليمية فيما يتعلق باحتجاز الطلاب أو استجوابهم أو طردهم من حرم المدرسة. وقد يؤدي انتهاك هذه الواجبات إلى تعريض المناطق التعليمية للمساءلة. وبالتالي، تؤكد وكالاتنا مجددًا إرشاداتنا المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعامي 2017 و2019 وتوضحها للمناطق التعليمية فيما يتعلق بالالتزامات والإجراءات القانونية التي يجب اتباعها في حال طلب مسؤولي إنفاذ القانون الوصول إلى أي طالب.³³

في البداية، تؤكد مجددًا الموقف الدائم لإدارة SED المتمثل في عدم السماح لمسؤولي إنفاذ القانون بطرد أي طالب من حرم المدرسة أو استجوابه دون موافقة أحد والديه أو وصيه، باستثناء الحالات المحدودة الموضحة أدناه.³⁴ بالإضافة إلى ذلك، ينص الأمر التنفيذي رقم 170.1 لولاية نيويورك على أنه لا يُسمح بتنفيذ الاعتقالات المدنية التي تنفذها السلطات الفيدرالية لشؤون الهجرة داخل منشآت الولاية، مثل المدارس، إلا إذا كانت مصحوبة بأمر قضائي أو أمر يصرح بالاحتجاز، وما لم يكن الاعتقال المدني متعلقًا بإجراء داخل المنشأة.³⁵ وفي حال تقديم إحدى سلطات إنفاذ القانون الفيدرالية أو المحلية (بما يشمل مسؤولي SRO) طلبًا لاحتجاز طالب أو استجوابه، يجب على موظفي المدرسة، بدورهم معلمين للجميع، مراعاة النقاط التالية:

(1) عدم السماح للمسؤولين بدخول حرم المدرسة للوصول إلى أحد الطلاب، باستثناء حالات التعامل مع وضع أمني وشيك أو حسبما يقتضي القانون بموجب مذكرة قضائية أو أمر قضائي.

(2) تذكر أن هناك أشكالاً متنوعة من الوثائق التي قد يقدمها المسؤول، ولا يُعد جميعها مسوغاً قانونياً بما يكفي لتسليم السجلات له أو السماح له بالوصول إلى أي طالب. فضلاً عن ذلك، يجب طلب الوثائق من المسؤول. وقد تنطوي الوثائق على أشكال متنوعة، منها:

a. مذكرة قضائية أو أمر قضائي: يتم إصدار مذكرة قضائية أو أمر قضائي من قبل قاضي مقاطعة أمريكية أو قاضي تحقيق فيدرالي به إثبات على وجود سبب وجيه للاعتقاد أن الفرد ارتكب جريمة أو مخالفة.

b. مذكرة إدارية: يتم إعداد مذكرة إدارية وإصدارها من قبل السلطات الفيدرالية لشؤون الهجرة لتوجيه المسؤولين الفيدراليين إلى اعتقال شخص غير حامل الجنسية بغرض الترحيل أو لاستكمال إجراءات الترحيل.³⁶ هذه ليست مذكرة قضائية ولا تقدم سبباً وجيهاً للاعتقاد بأن الفرد ارتكب جريمة أو مخالفة لأن هناك قاعدة عامة تفيد بأن بقاء أي فرد لا يحمل وثائق قانونية داخل الولايات المتحدة لا يُعد جريمة.³⁷

c. "أمر احتجاز" المهاجرين: "أمر احتجاز" المهاجرين هو طلب عادةً ما تصدره السلطات الفيدرالية لشؤون الهجرة إلى سلطات إنفاذ القانون المحلية لاحتجاز فرد لمدة تصل إلى 48 ساعة بعد الموعد المقرر لإطلاق سراحه. يمنح ذلك الأمر السلطات الفيدرالية وقتاً إضافياً لتقرير إذا كان سيتم احتجاز الفرد لمتابعة إجراءات إنفاذ القوانين المدنية الخاصة بالهجرة.³⁸

(3) قبل اتخاذ أي إجراء آخر، يجب تقديم الوثائق إلى المشرف ومحامي المنطقة التعليمية لتقييمها في سياق طلب إنفاذ القانون، وانتظار الإرشادات قبل الشروع في أي خطوة.

(4) إخطار أحد والدي الطالب أو وصيه (إن وُجد) فوراً، إلا إذا كان ذلك محظوراً لسبب محدد (على سبيل المثال، بموجب أمر قضائي).

أوضحت إرشاداتنا المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعامي 2017 و2019 أيضاً أنه يجب على المناطق التعليمية ضمان التزام مسؤولي SRO بحق الطلاب الذين لا يحملون وثائق قانونية في الالتحاق بالمدرسة دون خوف من عواقب سلبية تنعكس على حالة هجرتهم.³⁹ ونذكر المناطق التعليمية بأنه لا يُسمح لمسؤولي SRO باحتجاز الطلاب أو استجوابهم لمعرفة حالة هجرتهم. يحظر التعديل الرابع للدستور على مسؤولي SRO احتجاز الطلاب أو استجوابهم، إلا إذا كان لديهم شك منطقي في أن الطالب قد خالف سياسة المدرسة أو ارتكب عملاً غير قانوني يهدد "الاحتياجات الخاصة بسلامة المدرسة".⁴⁰ ويجب أن تتم هذه الإجراءات بتوجيه من أحد مسؤولي المدرسة بغرض التحقيق في الانتهاك المشتبه به للسياسة أو الفعل غير القانوني فقط.⁴¹ لا تؤثر حالة هجرة الطالب في سلامة المدرسة أو سياساتها، ولا يمكن أن تكون مسوغاً لاحتجاز الطالب أو استجوابه داخل حرم المدرسة أبداً.⁴²

في الواقع، قد تتسبب مثل هذه الممارسات غير القانونية، التي تكون مبنية على عوامل متصورة كعرق الطالب أو إثنيتها أو أصله القومي أو جنسيته أو حالة هجرته، في انتهاك أحكام دستور الولاية والعديد من القوانين المدنية الفيدرالية وقوانين الولاية.⁴³ إن المناطق التعليمية التي تتيح لمسؤولي SRO انتهاك هذه الضمانات القانونية تخاطر بتعرضها للمساءلة بسبب عدم تدريب هؤلاء المسؤولين أو الإشراف عليهم بفعالية داخل المدارس.⁴⁴

بموجب قانون التعليم في نيويورك، يجب على المناطق التعليمية التي تقوم بتوظيف مسؤولي SRO تحديد أدوارهم وجوانب مسؤولياتهم رسميًا بموجب عقد كتابي أو مذكرة تفاهم (MOU) تُحرر بمشاركة الأطراف المعنية.⁴⁵ ونوصي المناطق التعليمية بإدراج السياسات والإجراءات التي تحمي حقوق الطلاب الذين لا يحملون وثائق قانونية في بنود العقود أو مذكرات التفاهم الخاصة بمسؤولي SRO،⁴⁶ بما يشمل:

- (1) قيودًا محددة بوضوح لقدرة مسؤولي SRO على الوصول إلى سجلات الطلاب التي تحتوي على معلومات قد توضح حالة هجرة الطالب، وإعادة الإفصاح عنها. ويشمل ذلك تحديد إذا كان مسؤولو SRO ضمن "مسؤولي المدرسة"، أي يحق لهم الوصول إلى سجلات الطلاب أم لا.
- (2) سياسات تحظر على مسؤولي SRO استجواب الطلاب وأفراد أسرهم بشأن حالة هجرتهم.
- (3) التزام مسؤولي SRO وموظفي المدرسة بعدم مشاركة أي معلومات تتعلق بحالة الهجرة الفعلية أو المتصورة للطلاب أو أفراد أسرهم مع سلطات الهجرة، ما لم ينص القانون على خلاف ذلك.⁴⁷
- (4) سياسات تمنع مسؤولي SRO من احتجاز الطلاب بناءً على طلب سلطات الهجرة، أو إجراء اعتقالات بناءً على مذكرات هجرة مدنية، أو الاستجابة لإشعارات سلطات الهجرة أو طلبات الانتقال، أو استخدام مرافق الحرم المدرسي لأي أغراض تتعلق بإنفاذ قوانين الهجرة، ما لم ينص القانون على خلاف ذلك.
- (5) شرطًا يوجب على جميع مسؤولي SRO التشاور مع المدير أو أي مسؤول آخر معين في المدرسة قبل الانحراف عن الضمانات السابقة.

IV. التمر والمضايقات

يحظر قانون نيويورك والقانون الفيدرالي على الطلاب أو الموظفين ممارسات المضايقة والتمر على أساس عوامل فعلية أو متصورة كالعرق أو اللون أو الأصل القومي أو الإثنية أو الجنسية أو حالة الهجرة من بين أمور أخرى.⁴⁸ نحث المناطق التعليمية على الاطلاع على الإرشادات والموارد السابقة لوكالاتنا بخصوص "قانون الكرامة لجميع الطلاب" لفهم واجبه القانوني المتمثل في توفير بيئة مدرسية خالية من المضايقات والتمر.⁴⁹ تشمل هذه الالتزامات ما يلي: تطوير سياسات للتعامل مع مثل هذا السلوك، وتدريب الموظفين على سياسات المنطقة التعليمية ودمجها في مدونة السلوك الخاصة بالمنطقة، وتقديم تعليمات للطلاب تهدف إلى استنكار ممارسات التمر والمضايقة والتمييز، والإبلاغ عن الحوادث إلى إدارة SED.⁵⁰

بالإضافة إلى ذلك، يحظر قانون نيويورك استهداف أي شخص أو ممتلكاته بالعنف أو التهديدات أو المضايقات بسبب عرقه أو لونه أو أصله القومي أو أسلافه أو جنسه أو دينه أو عمره أو إعاقته أو توجهه الجنسي.⁵¹ يمكن لوحدة مكافحة جرائم الكراهية والتحيز التابعة لمكتب OAG إجراء تحقيقات غير جنائية بشأن انتهاكات هذا القانون، ويمكنها تقديم موارد ذات صلة إلى المناطق التعليمية.⁵²

V. احتجاز أفراد عائلة الطالب أو ترحيلهم

بصرف النظر عن حالة الهجرة، قد يتعرض والدا الطالب أو أوصياؤه أو أفراد آخرون من عائلته للاحتجاز أو الترحيل. تحث المناطق التعليمية على التأكد من أن جميع الطلاب وأسرهم يقدمون معلومات حديثة عن جهات الاتصال في حالات الطوارئ، بما يشمل جهات اتصال بديلة في حالات الطوارئ. قد يكون هذا ضروريًا، لا سيما في حال تأثر قدرة أحد الوالدين أو الوصي على تقديم الرعاية بسبب تطبيق قوانين الهجرة. وفي ضوء ذلك، يمكن للمناطق التعليمية مشاركة معلومات حول الموارد القانونية والمجتمعية ذات الصلة مع الطلاب وأسرهم، بما يشمل تلك الواردة في الملحق.

VI. الملحق: الموارد

موارد مكتب الحاكم للطلاب وعائلاتهم:

« يساعد مكتب الأمريكيين الجدد بولاية نيويورك المهاجرين بشأن الحصول على الخدمات واستكشافها دون مقابل، ويقدم المكتب الدعم من خلال شبكته المكونة من مقدمي الخدمات المجتمعيين على مستوى الولاية. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة

[.https://dos.ny.gov/office-new-americans](https://dos.ny.gov/office-new-americans)

« للاطلاع على موارد الطلاب الذين يعانون التشرد، تفضل بزيارة مكتب ولاية نيويورك لخدمات الأطفال والأسر والشباب الهاربين والمشردين عبر الرابط [.https://ocfs.ny.gov/programs/youth/rhy](https://ocfs.ny.gov/programs/youth/rhy)

« للاطلاع على موارد الطلاب والبالغين الذين يعانون ممارسات التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الجنس أو الدين أو العمر أو الإعاقة أو التوجه الجنسي أو التصنيفات المحمية الأخرى، يرجى زيارة قسم حقوق الإنسان بولاية نيويورك عبر الرابط [.https://dhr.ny.gov/complaint](https://dhr.ny.gov/complaint)

موارد إدارة التعليم بولاية نيويورك:

« التواصل مع مكتب الخصوصية التابع لإدارة التعليم بالولاية عبر:

العنوان: 89 Washington Avenue, EB 152, Albany, NY, 12234

الهاتف: 518-474-0937

البريد الإلكتروني: Privacy@nysed.gov

« لتقديم شكوى بشأن الخصوصية تزعّم أن معلومات تحديد الهوية الشخصية للطلاب قد تم الإفصاح عنها أو الوصول إليها من قبل شخص غير مصرح له، يرجى زيارة صفحة [Parents and Students File a Privacy Complaint](https://www.nysed.gov/data-privacy-security/parents-and-students-file-privacy-complaint) (كيفية تقديم أولياء الأمور والطلاب لشكوى بشأن الخصوصية) في إدارة التعليم بولاية نيويورك، عبر الرابط

[.https://www.nysed.gov/data-privacy-security/parents-and-students-file-privacy-complaint](https://www.nysed.gov/data-privacy-security/parents-and-students-file-privacy-complaint)

« لطرح أي أسئلة حول هذا الإرشاد، يرجى التواصل مع المكتب الاستشاري في إدارة SED بولاية نيويورك عن طريق:

الهاتف: 518-474-6400

البريد الإلكتروني: legal@nysed.gov

موارد مكتب المدعي العام لولاية نيويورك:

« لتقديم شكوى بشأن الحقوق المدنية إلى مكتب المدعي العام لولاية نيويورك، تفضل بزيارة

[.https://ag.ny.gov/file-complaint/civil-rights](https://ag.ny.gov/file-complaint/civil-rights)

« لتقديم شكوى بشأن جرائم الكراهية إلى مكتب المدعي العام لولاية نيويورك، تفضل بزيارة

[.https://ag.ny.gov/publications/hate-crimes](https://ag.ny.gov/publications/hate-crimes)

« لمعرفة معلومات عن المحامين أو الممثلين المعتمدين للإجراءات المتعلقة بالهجرة والموارد المتعلقة بتجنب الاحتيايل في خدمات الهجرة، تفضل بزيارة صفحة [Know Your Rights: Immigration Services Fraud](https://ag.ny.gov/publications/immigration-services-fraud) (تعرف على حقوقك: الاحتيايل في خدمات الهجرة) الخاصة بمكتب

المدعي العام لولاية نيويورك عبر الرابط [.https://ag.ny.gov/publications/immigration-services-fraud](https://ag.ny.gov/publications/immigration-services-fraud)

« لطرح أي أسئلة حول هذا الإرشاد، يرجى التواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لمكتب المدعي العام لولاية نيويورك عبر:

البريد الإلكتروني: civil.rights@ag.ny.gov

1. تشمل الإرشادات ذات الصلة بتعليم المهاجرين الصادرة عن مكتب OAG وإدارة SED على ما يلي: OAG و SED، خطاب *Dear Colleague* (الزميل العزيز) (27 فبراير 2017)، متوفر عبر الرابط <https://www.nysed.gov/sites/default/files/oag-sed-letter-ice-2-27-17.pdf> (إرشاداتنا المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعام 2017)؛ OAG و SED، خطاب *Dear Colleague* (الزميل العزيز) (29 أغسطس 2019)، متوفر عبر الرابط https://ag.ny.gov/sites/default/files/joint_oag-sed_-_ice_sros_in_schools_w_ag_signature.pdf (إرشاداتنا المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعام 2019)؛ OAG و SED، خطاب *Dear Colleague* (الزميل العزيز) (16 فبراير 2021)، متوفر عبر الرابط <https://www.nysed.gov/sites/default/files/programs/coronavirus/mckinney-vento-guidance.pdf> (إرشادات McKinney-Vento المشتركة لعام 2021)؛ OAG و SED، نموذج Know Your Rights (تعرف على حقوقك)، بالإضافة إلى خطاب *Dear Colleague* (الزميل العزيز) (28 أغسطس 2023)، متوفر عبر الرابط <https://ag.ny.gov/sites/default/files/letters/kyr-ed.pdf> (إرشادات القيد المشتركة لعام 2023)؛ مذكرة مرسله من Jhone M. Ebert إلى مشرفي المنطقة التعليمية وآخرين بشأن: الإرشادات والموارد المتاحة لمكافحة ممارسات المضايقة والتنمر والتمييز في المدارس في ضوء الإجراءات الأخيرة المتعلقة بالمهاجرين، SED، 27 فبراير 2017، متوفرة عبر الرابط <https://www.p12.nysed.gov/dignityact/documents/dasa-guidance> (مذكرة قانون الكرامة لجميع الطلاب (Dignity for All Students Act, DASA) لعام 2017). يرجى الاطلاع أيضًا على بيان حقوق المهاجرين الوافدين حديثاً (15 أغسطس 2023) في المكتب الاستشاري التابع لإدارة SED المتوفر عبر الرابط <https://www.nysed.gov/sites/default/files/programs/bilingual-ed/8-14-23-oc-ltr-re-new-arrivals-a.pdf> الأمر التنفيذي رقم 170 (E.O. 170) الصادر في الأصل بتاريخ 15 سبتمبر 2017، متوفر عبر الرابط <https://www.governor.ny.gov/executive-order/no-6-continuation-and-expiration-prior-executive-orders> والقواعد واللوائح الموحدة لولاية نيويورك (N.Y.C.R.R.)، الباب رقم 9، القسم 8.170، تبعاً. يحظر الأمر التنفيذي رقم 170 على مسؤولي الولاية وموظفيها، بما يشمل مسؤولي إنفاذ القانون، الاستفسار عن حالة هجرة أي فرد، ما لم يكن ذلك ضرورياً لتحديد الأهلية للحصول على المزايا العامة أو وفقاً لما يقتضيه القانون. يحظر الأمر التنفيذي رقم 170 على مسؤولي الولاية وموظفيها، بما يشمل مسؤولي إنفاذ القانون، الإفصاح عن المعلومات للسلطات الفيدرالية لشؤون الهجرة، ما لم ينص القانون على خلاف ذلك.
2. يرجى الاطلاع على الملحق لمعرفة معلومات التواصل مع مكتب OAG وإدارة SED.
3. قانون التعليم لولاية نيويورك، القسم 3209-02، 3201-02؛ قانون السلطة التنفيذية لولاية نيويورك القسم (4)296.
4. قانون السلطة التنفيذية لولاية نيويورك القسم (4)296، إرشادات القيد المشتركة لعام 2023، الملاحظة 1 أعلاه، يرجى الاطلاع أيضًا على الباب 8 من N.Y.C.R.R. البند 154-2.1(a) ("يجب على كل منطقة تعليمية توفير فرص متساوية لتعلمي اللغة الإنجليزية للوصول إلى جميع البرامج والخدمات المدرسية التي تقدمها المنطقة التعليمية").
5. قضية *Plyler v. Doe*، 457 U.S. 202 (1982)، يرجى الاطلاع أيضًا على قضية *Hispanic Int. Coal. v. Governor of Ala.*، 691 F.3d 1236، 1247 (الدائرة 11 2012) (حكمت المحكمة بعدم دستورية السياسة التي تبدو محايدة ظاهرياً، غير أنها تمنع بشكل ملحوظ الأطفال الذين لا يحملون وثائق قانونية من القيد في المدرسة والالتحاق بها") (استشهداً بقضية *Plyler*، 462 U.S.).
6. إرشادات القيد المشتركة لعام 2023، الملاحظة 1 أعلاه.
7. المرجع السابق، الباب 8 من N.Y.C.R.R. القسم 100.2(y).
8. الباب 8 من N.Y.C.R.R. القسم (a)(3)(i)(2)(y)100.2. بقدر ما يتعين على المناطق التعليمية جمع معلومات تتعلق بحالة الهجرة لاستيفاء شروط الولاية أو الشروط الفيدرالية، يجب القيام بذلك بعد قيد الطالب لتجنب الإشارة إلى أن هذه المعلومات ستستخدم في قرارات القيد. إرشادات القيد المشتركة لعام 2023، الملاحظة 1 أعلاه، البند 1-2.
9. إرشادات القيد المشتركة لعام 2023، الملاحظة 1 أعلاه، U.S.C. 42 القسم (i)(3)(C)(g)11432؛ قانون التعليم لولاية نيويورك، القسم (2)(f)(2)3209. لاستمرار قيد الطلاب، يجب أن يتلقى جميعهم على الأقل الجرعة الأولى من جميع اللقاحات المطلوبة في غضون 14 يوماً من التسجيل. إدارة الصحة بولاية نيويورك، *متطلبات التطعيم المدرسية* (النسخة المنقحة في أغسطس 2023) إذا كان الطفل يعاني التشرد أو عدم الاستقرار في السكن وكان "بحاجة إلى تلقي التطعيمات، يجب على المدرسة المنوطة بتسجيل الطفل وإحالة والد الطفل أو وصيه أو الشاب على الفور، أو إحالة الشاب (في حال عدم وجود مرافق له) إلى مسؤول الاتصال بالوكالة التعليمية المحلية... الذي سيساعد على توفير التطعيمات أو الفحوصات اللازمة...". [الباب رقم 42 من U.S.C. 11432(g)(3)(C)(iii)].
10. إرشادات القيد المشتركة لعام 2023، الملاحظة 1 أعلاه.
11. الباب رقم 42 من U.S.C. 11431 وما يليه؛ قانون التعليم لولاية نيويورك، القسم 3209 وما يليه.
12. إرشادات القيد المشتركة لعام 2021، الملاحظة 1 أعلاه.
13. المرجع السابق.
14. الباب رقم 42 من U.S.C. القسم (III)(i)(E)(3)(e)1432، (i)(A)(6)(g)؛ قانون التعليم لولاية نيويورك، القسم (c)(4)3209؛ الباب رقم 8 من N.Y.C.R.R. القسم (a)(2)(iii)(7)(x)100.2.
15. مركز المساعدات الفنية والتعليمية للطلاب المشردين بولاية نيويورك (NYS-TEACHS)، www.nysteachs.org؛ خط مساعدة NYS-TEACHS: 1-800-388-2014.
16. الباب رقم 20 من U.S.C. القسم g1232؛ الباب رقم 34 من C.F.R. القسم 99؛ قانون التعليم لولاية نيويورك، القسم d-2؛ الباب رقم 8 من N.Y.C.R.R. الجزء 121، القسم (2)(e)200.5؛ القانون المحلي العام القسم a-805 (الذي ينص على حظر مسؤولي البلدية وموظفيها "من الإفصاح عن المعلومات السرية التي في حوزتهم... في أثناء أداء المهام الرسمية المسندة إليهم"). وقد يترتب أيضاً على إفشاء المعلومات السرية الإقالة، انظر على سبيل المثال: *Nelson*، المجلد رقم 49 من تقارير الإدارة التعليمية، القرار رقم 15,964 (14 أغسطس 2009)، <https://www.counsel.nysed.gov/Decisions/volume49/d15964>، وطعون *Ziegelbauer*؛ المجلد رقم 62 من تقارير الإدارة التعليمية، القرار رقم 18,143 (7 يوليو 2022)، <https://www.counsel.nysed.gov/Decisions/volume62/d18143>. راجع الباب رقم 8 من U.S.C. القسم 1373 (لا يجوز للسلطات أن تحظر على الهيئات الحكومية أو تمنعها من تبادل أي معلومات تتعلق بالجنسية أو حالة الهجرة أو الاحتفاظ بها، ومع ذلك، لا يشكل هذا التزاماً بجمع هذه المعلومات أو الإفصاح عنها).
17. يرجى الاطلاع عموماً على C.F.R. 34 القسم 99.31.
18. مذكرة Louise DeCandia إلى مديري المناطق التعليمية وآخرين بشأن: المعلومات التوجيهية، SED، 7 يونيو 2023، متوفرة عبر الرابط <https://www.nysed.gov/sites/default/files/programs/data-privacy-security/directory-guidance-final-june-2023.pdf> (مذكرة DeCandia).

19. وفقاً للبنود الموضحة في الإرشادات المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعام 2017، الملاحظة 1 أعلاه، توجد استثناءات محدودة لقاعدة عدم الإفصاح بموجب قانون FERPA وفقاً لما تنص عليه اللوائح التنفيذية للقانون. وتشمل هذه الاستثناءات الطلاب المقدمة من أفراد محددین من الحكومة الفيدرالية، ولكنها تقتصر على "ما يتعلق بمراجعة البرامج التعليمية المدعومة فيدرالياً أو على مستوى الولاية، أو تقييمها، أو ما يتعلق بإنفاذ المتطلبات القانونية الفيدرالية المتعلقة بهذه البرامج أو الامتثال لها"، ويجب حماية جميع معلومات PII "من أي إفصاح آخر أو أي استخدامات أخرى"، الباب رقم 34 من C.F.R. القسم 99.35(a). علاوة على ذلك، فإن أي طلب تقدمه إدارة الهجرة والجمارك الأمريكية (Immigration and Customs Enforcement, ICE)، أو غيرها من السلطات الفيدرالية لشؤون الهجرة من أجل الوصول إلى معلومات PII الخاصة بالطلاب من السجلات التعليمية، لن يندرج ضمن أي من استثناءات FERPA للقاعدة العامة التي تنص على موافقة ولي الأمر أو الطالب المؤهل على الإفصاح عنها للجهات الخارجية.
20. وفقاً لما ورد في القسم الثالث، يجب ألا يسمح مسؤولو المدارس لسلطات إنفاذ القانون الفيدرالية والمحلية بإخراج الطلاب من حرم المدرسة لاستجوابهم. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لمسؤولي SRO مساعدة سلطات إنفاذ القانون الفيدرالية في تنفيذ قوانين الهجرة إلا في أضيق الحدود وفي الحالات الاستثنائية التي يكون فيها اتفاق رسمي بين المقاطعة التي توظف مسؤول SRO وإدارة ICE بما يمنحهم الصلاحية القانونية للقيام بذلك.
21. الإرشادات المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعام 2019، الملاحظة 1 أعلاه؛ الباب رقم 20 من U.S.C. القسم 1232g(b)(2)(A)، 1232g(d)؛ الباب رقم 34 من C.F.R. القسم 99.30، و99.31(a)(1)(i)؛ إدارة التعليم الأمريكية، ومركز المساعدة الفنية لشؤون الخصوصية، ومسؤولو الموارد المدرسية، و وحدات إنفاذ القانون المدرسية، وقانون الحقوق التعليمية للأسرة والخصوصية (FERPA)، السؤال 15 في 11-12، متوفر عبر الرابط https://studentprivacy.ed.gov/sites/default/files/resource_document/file/SRO_FAQs.pdf (SRO) و (FERPA).
22. المرجع السابق.
23. الباب رقم 34 من C.F.R. القسم 99.31(a)(1)(i)؛ 99.33؛ الإرشادات المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعام 2019، الملاحظة 1 أعلاه؛ SRO و FERPA، الملاحظة 21 أعلاه.
24. يرجى الاطلاع على الإرشادات المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعامي 2017 و 2019، الملاحظة 1 أعلاه.
25. يرجى الاطلاع على الملحق لمعرفة معلومات التواصل مع مكتب الخصوصية التابع لإدارة SED.
26. يرجى الاطلاع على الباب رقم 34 من C.F.R. القسم 99.3 "المعلومات التوجيهية".
27. يرجى الاطلاع على المرجع السابق.
28. مذكرة DeCandia، الملاحظة 18 أعلاه؛ الباب رقم 34 من C.F.R. القسم 99.37(d).
29. مذكرة DeCandia، الملاحظة 18 أعلاه.
30. يجب أن ترسل المناطق التعليمية إشعاراً سنوياً بحقوق FERPA إلى أولياء الأمور. ويجب على هذا الإشعار المنشور بوضوح في المواقع الإلكترونية التابعة للمناطق التعليمية أن يحدد سياسة المعلومات التوجيهية للمنطقة التعليمية ويبلغ أولياء الأمور بحقوقهم في الامتناع عن تقديم هذه المعلومات. الإرشادات المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعام 2019، الملاحظة 1 أعلاه؛ مذكرة DeCandia، الملاحظة 18 أعلاه؛ الباب رقم 34 من C.F.R. القسم 99.37(a)، 99.7(a)(3)(iii). يجب أن يفصح الإشعار عن فئات العاملين داخل الحرم المدرسي الذين يعتبرون في العموم من مسؤولي المدرسة الذين لديهم اهتمامات تعليمية مشروعة بالسجلات التعليمية. يرجى الاطلاع على الباب رقم 34 من C.F.R. القسم 99.7(a)(3)(iii).
31. على سبيل المثال: نموذج "معلومات للمدارس حول طلبات ICE للوصول إلى المعلومات" في مكتب المدعي العام لولاية ماساتشوستس، متوفر عبر الرابط <https://www.mass.gov/info-details/information-for-schools-on-ice-requests-for-access-or-information> (آخر وصول في 22 ديسمبر 2024).
32. يرجى الاطلاع على الملحق لمعرفة معلومات حول تقديم شكوى بشأن الخصوصية إلى إدارة SED.
33. الإرشادات المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعامي 2017 و 2019، الملاحظة 1 أعلاه.
34. يرجى الاطلاع على المرجع السابق؛ رأي استشاري من إدارة SED رقم 67 (7 مارس 1952) ("لا تستطيع سلطات الشرطة استجواب الأطفال داخل مبنى المدرسة أو استخدام مرافق المدرسة لممارسة أعمال الشرطة، ولا يحق لمجلس [التعليم] بالولاية إحضار الأطفال لتحقيق هذا الغرض. يجب أن تتواصل سلطات الشرطة مع أولياء الأمور مباشرة")؛ رأي استشاري من إدارة SED رقم 91 (17 يونيو 1959) ("لا يجوز لمسؤولي إنفاذ القانون، مهما كان اختصاصهم، إخراج طفل من مبنى المدرسة في أثناء وجوده بها لاستجوابه دون الحصول على إذن من ولي أمره") و "لا يحق لمسؤولي إنفاذ القانون استجواب أي طالب داخل المدرسة دون الحصول على إذن من ولي أمره"؛ يرجى الاطلاع أيضاً على رأي استشاري من إدارة SED رقم 148 (23 فبراير 1965) ("لا يُسمح للمدرسة باحتجاز الطلاب تحقيقاً لغرض السماح لمسؤولي إنفاذ القانون أو أي جهة خارجية أخرى باستجوابهم أو إخراجهم من المدرسة، لأي سبب كان"). يستند هذا الموقف إلى العديد من القوانين، على سبيل المثال لا الحصر، قانون محكمة الأسرة في نيويورك (NYFCA)، الذي ينص على أنه يجب على ضابط الشرطة بذل قصارى جهده للاتصال فوراً بوالد الطفل أو أي شخص مسؤول عن رعايته عند احتجازه لدى سلطات إنفاذ القانون، وتأكيد أنه لا يُسمح باستجواب الطفل إلا بعد إبلاغ والده أو وصيه، إن وُجد، بحقوق الطفل ومنحه فرصة لحضور الاستجواب. قانون محكمة الأسرة في نيويورك القسم 305.2؛ يرجى الاطلاع على قضية Jimmy D. (2010) 15 N.Y.3d 417.
35. الأمر التنفيذي رقم 170.1، النسخة المعدلة للأمر التنفيذي رقم 170، الملاحظة 1 أعلاه، الصادر في الأساس بتاريخ 25 أبريل 2018، الباب رقم 9 من N.Y.C.R.R. القسم 8.170.1.
36. يرجى الاطلاع على نموذج I-200، Warrant for Arrest of Alien (مذكرة اعتقال أجنبي) الخاص بإدارة الأمن الوطني في الولايات المتحدة (DHS)، متوفر عبر الرابط https://www.ice.gov/sites/default/files/documents/Document/2017/I-200_SAMPLE.PDF، أو نموذج I-205، Warrant of Removal/Deportation (أمر الإبعاد/الترحيل) الخاص بمكتب ICE في إدارة DHS، متوفر عبر الرابط https://www.ice.gov/sites/default/files/documents/Document/2017/I-205_SAMPLE.PDF.
37. يرجى الاطلاع على قضية Arizona v. United States، 567 (2012) 387، 407 U.S. (الاستشهاد بالقضية محذوف)، يرجى الاطلاع أيضاً على قضية People ex rel. Wells v. DeMarco، 88 N.Y.3d 518، 530-31 (الدائرة الثانية لعام 2018).
38. على سبيل المثال، يرجى الاطلاع على ما يلي: نموذج DHS I-247D، Immigration Detainer-Request for Voluntary Action (احتجاز المهاجرين - طلب اتخاذ إجراء تطوعي)، متوفر عبر الرابط <https://www.ice.gov/sites/default/files/documents/Document/2016/I-247D.PDF>. على الرغم من وجود خانة اختيار لإدارة ICE يوضح فيها ما يلي: "يوجد سبب محتمل يثبت أن الشخص المهاجر يمكن ترحيله"، فإن ذلك لا يشكل سبباً محتملاً للاعتقاد أن الفرد ارتكب جريمة.
39. الإرشادات المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعام 2019، الملاحظة 1 أعلاه.
40. يرجى الاطلاع على المرجع السابق؛ التعديل الرابع لدستور الولايات المتحدة الأمريكية؛ قضية Gregory M. (1993) 82 NY.2d 588، 594 (التي قضت بأن أدنى معايير "الشك المنطقي" لتفتيش الطلاب واستجوابهم لا ينطبق إلا عندما يكون التفتيش "من قِبَل أحد مسؤولي المدرسة بغرض استيفاء الشروط الخاصة بسلامة المدرسة وليس بغرض التحقيق الجنائي")؛ يرجى الاطلاع

أيضًا على رأي استشاري من إدارة SED رقم 148 (23 فبراير 1965) ("لا يُسمح للمدرسة باحتجاز الطلاب بغرض السماح لمسؤولي إنفاذ القانون أو أي جهة خارجية أخرى باستجوابهم أو إخراجهم من المدرسة لأي غرض مهما كان")؛ يرجى الاطلاع أيضًا على قضية *G.M. بالنيناية عن B.M. v. Casalduc*, 982 F. Supp. 2d 1235, 1249-50 (محكمة مقاطعة الولايات المتحدة تشير مجموعة قضايا الدائرة العاشرة إلى أن مسؤولي SRO يعملون كمسؤولي المدرسة عند تكليفهم بحماية سلامة المدرسة أو تطبيق قوانين المدرسة تحت إشراف أحد مسؤولي المدرسة).

41. يرجى الاطلاع على الإرشادات المشتركة بشأن تعليم المهاجرين لعام 2019.

42. يرجى الاطلاع على المرجع السابق.

43. يرجى الاطلاع على يلي: دستور ولاية نيويورك المادة 1، القسم 11، قانون السلطة التنفيذية لولاية نيويورك القسم (4)296؛ قانون الحقوق المدنية بولاية نيويورك، القسم c-40؛ الباب السادس، قانون الحقوق المدنية لعام 1964، القانون العام رقم 78 88-3520، التشريع رقم (1964) 252 (المدون بصيغته المعدلة في الباب رقم 42 من U.S.C. القسم (2000d) (قانون الحقوق المدنية).

44. يرجى الاطلاع على سبيل المثال على قضية *Schs. Gonzalez ex rel. v. Albuquerque Pub.*، رقم 3* 1305032، 2006 WL 1305032 (CIV 05-580 JB/WPL، محكمة مقاطعة الولايات المتحدة 17 يناير 2006) (رفض طلب المدعى عليهم بشطب دعوى المساواة في الحماية القانونية بعد استجواب مسؤولي SRO لطلاب لا يحملون وثائق قانونية حول حالتهم بصفتهم مهاجرين داخل المدرسة)؛ قضية *Benacquista v. Spratt*, 217 F. Supp. 3d 588, 601-02 (N.D.N.Y. 2016) (رفض طلب شطب دعوى الطالب التي تزعم عدم اتخاذ المنطقة التعليمية لأي إجراءات تخص مسؤول SRO أو تقوم بالإشراف عليه).

45. قانون التعليم لولاية نيويورك، القسم (10)2801-a.

46. نحث المدارس على استشارة اتحاد الحريات المدنية في نيويورك بشأن *Recommendations for a Memorandum of Understanding Between Schools and Police* (توصيات لمنكرة تفاهم بين المدارس والشرطة) (13 ديسمبر 2019)، متوفرة عبر الرابط https://www.nyclu.org/uploads/2019/12/mou_recommendations_for_schools_and_police_0.pdf.

47. نوصي بأن تتضمن سياسات المناطق التعليمية نصًا يفيد بما يلي: لا يوجد نص في هذه السياسة يحظر أي وكالة محلية من إرسال معلومات إلى أي وكالة محلية أو تابعة للولاية أو فيدرالية أو استقبال تلك المعلومات منها، وفقًا للباب رقم 8 من U.S.C. القسم 1373—(i) معلومات حول البلد الأصلي لفرد أو (2) بيان حالة هجرة الفرد.

48. قانون الكرامة لجميع الطلاب (DASA)، قانون التعليم لولاية نيويورك، القسم 10-18، 801-a، 2801، الباب رقم 8 من N.Y.C.R.R. القسم 100.2، قانون السلطة التنفيذية لولاية نيويورك القسم (4)296، الباب الخامس، قانون الحقوق المدنية، الملاحظة 43 أعلاه. لا تشمل سبل الحماية الطلاب داخل حرم المدرسة فحسب، بل في أثناء الفعاليات المدرسية وأي حالات تتمر إلكترونيًا. قانون التعليم لولاية نيويورك، القسم 11-12.

49. SED، The Dignity Act Resources (موارد قانون الكرامة)، متوفرة عبر الرابط <https://www.nysed.gov/student-support-services/dignity-act-resources>؛ يرجى الاطلاع أيضًا على مذكرة DASA لعام 2017، الملاحظة 1 أعلاه.

50. المرجع السابق، قانون التعليم لولاية نيويورك، القسم 10-18.

51. قانون الحقوق المدنية القسم 79-n.

52. يرجى الاطلاع على الملحق لمعرفة معلومات حول تقديم شكوى إلى وحدة مكافحة جرائم الكراهية التحيز التابعة لمكتب OAG.